From: British North America Legislative Database; University of New Brunswick bnald.lib.unb.ca

The Provincial Statutes of Lower-Canada, Being the fourth session of the fourteenth Provincial Parliament of Lower-Canada. Quebec: John Carleton Fisher & William Kemble, Law Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1834.

4 William IV – Chapter 27

An Act to remove certain difficulties with regard to the Elections of Common Councilmen, in the Cities of Quebec and Montreal. (18th March, 1834.)

Whereas it might happen that by reason of the death or unavoidable absence of the Common Councilman who under the present Law ought to preside at the Election of any Common Councilman to be hereafter elected in the City of Quebec or in the City of Montreal, such Election could not be held, for remedy thereof: — Be it enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great Britain, intituled, "An Act to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec in North America,' and to make further provision for the Government of the said Province;" And it is hereby enacted by the authority of the same, that in case of the death, sickness or unavoidable absence of the Common Councilman, who ought by Law to preside at the Election of any Common Councilman to be hereafter elected in the said City of Quebec or in the said City of Montreal, it shall be lawful for the Mayor, or in his absence for the Common Council of the City in which such Election is to be held, to appoint any other Common Councilman for any Ward of such City to preside at such Election, and the Common Councilman so appointed shall preside at the same accordingly, any Law to the contrary notwithstanding.